

# Projet pour AT



## Règlement pour la Maîtrise Cantonale sur appui, C10m – édition 2024

### Reglement für die Kantonalmeisterschaft ab Auflage, G10m – Ausgabe 2024

#### 0. Protection des données / Datenschutz

En prenant part au concours, le participant accepte que ses données personnelles (p. ex. nom, date de naissance, société de tir, domicile, canton, photos, etc.) soient publiées sur les listes de départ et de classement et/ou dans les médias correspondants et qu'elles soient mentionnées pendant la manifestation. La participation implique également le consentement à la transmission de ces données à un sous-traitant responsable de l'organisation et/ou du dépouillement des résultats.

*Durch die Beteiligung am Wettkampf willigt der Teilnehmer ein, dass seine persönlichen Daten (z.B. Name, Geburtsdatum, Verein, Wohnort, Kanton, Bilder etc.) auf Start- und Ranglisten und/oder in den entsprechenden Medien publiziert sowie während der Veranstaltung genannt werden dürfen. Durch die Teilnahme wird auch der Weitergabe dieser Daten an einen Auftragsbearbeiter, der für die Durchführung und/oder Resultatermittlung zuständig ist, zugestimmt.*

Plus d'informations sur: / Weitere Informationen unter:

[https://www.edoeb.admin.ch/edoeb/fr/home/datenschutz/freizeit\\_sport/teilnahme\\_sport.html](https://www.edoeb.admin.ch/edoeb/fr/home/datenschutz/freizeit_sport/teilnahme_sport.html)

[https://www.edoeb.admin.ch/edoeb/de/home/datenschutz/freizeit\\_sport/teilnahme\\_sport.html](https://www.edoeb.admin.ch/edoeb/de/home/datenschutz/freizeit_sport/teilnahme_sport.html)

#### 1. Concours / Wettkampf

La Société Fribourgeoise des Tireurs Sportifs organise pour les membres licenciés « sur appui » des sociétés affiliées à la FST, chaque année entre le 1er novembre et le 31 mars, un concours de Maîtrise sur appui. Il se déroule dans les stands des sociétés, selon les Règles du tir sportif (RTSp), spécialement les règles pour le tir sur appui (Doc 1.10.4028).

*Der FSSV organisiert für die Mitglieder mit Lizenz „Ab Auflage“ der Vereine des SSV jährlich zwischen dem 1. November und 31. März ein Meisterschaftswettkampf ab Auflage. Der Ablauf erfolgt bei jedem Vereinsschiessstand, gemäß Regeln für das sportliche Schießen (RSpS), insbesondere die Regeln für das Auflageschiessen (Dok 1.10.4028).*

#### 2. Programme / Programm

	<b>Maîtrise Debout sur appui / Meisterschaft Stehend ab Auflage</b>
Cible / Scheibe	A10 marquée au 10 <sup>ème</sup> / in Zehntel ausgewertet
Nb de coups / Schüsse	30
Prix / Preis	CHF 17.— Centimes sport inclus Inklusiv Sportrappen
Cartes-couronne / Kranzkarten	CC/KK 10.— SA 305.0 pts/Pkten; V 304.0 pts/Pkten; VV 301.0 pts/Pkten

#### 3. Déroulement et délai / Ablauf und Termin

La SFTS délivre les bandes/cartons et feuilles de stand. Les sociétés contrôlent les passes et établissent un classement par catégorie en deux exemplaires. Elles retournent les bandes/ cartons avec les feuilles de stand (utilisés ou non) et les classements pour le 10 avril. La SFTS établit les classements et livre les cartes-couronnes aux sociétés.

*Der FSSV liefert die Schiessstreifen/Kartons sowie die Standblätter. Die Vereine überprüfen die Passen und erstellen eine Rangliste pro Kategorie im Doppel. Sie senden die Schiessstreifen/ Kartons mit den Standblättern (verwendet oder nicht) und Ranglisten bis am 10. April zurück. Der FSSV erstellt die Schlussrangliste und verteilt die Kranzkarten an die Vereine.*

# Projet pour AT



4. **Disposition spéciale pour tireurs de la SFTS / Besondere Bestimmung für Schützen der FSSV**

La Maîtrise cantonale sur appui sert de concours de qualification pour les finales du championnat cantonal individuel. Qui veut participer au championnat doit fournir son résultat dans le délai fixé.

*Die Kantonalmeisterschaft ab Auflage dient als Qualifikationsanlass für die Einzelkantonalmeisterschaften. Wer an die Meisterschaft teilnehmen möchte muss sein Resultat fristgerecht einreichen.*

5. **Approbation / Genehmigung**

Approuvé par l'Assemblée technique du **5 septembre 2024**

*Genehmigt an der technischen Versammlung vom **5. September 2024***

Société Fribourgeoise des Tireurs Sportifs

Daniel Roubaty  
Président

Hermann Buntschu  
Chef carabine 10 m